Redaktion und Administration: Telefon: Tag: 2314, Nacht: 2587.

Telegramm-Adresse: KRAKAUER ZEITUNG.

Postsparkassenkonto Nr. 144.538. Zuschriften sind nur an

Adresse "Krakauer Zeitung" Feldpost 186 zu richten. isnuskripte werden nicht rückgesandt.

Einzelnummer . . . . 10 h Monatsahonnement für Krakau mit Zustellung ins Haus K 2'40, Postversandt nach auswärts K 3. Alleinige Inseratenannahme für Oesterreich - Ungarn (mit Ausnahme von Galizien und den okkupierten Provinzen) und das

Ausland bei M. Dukes Nachf. A.-G. Wien I., Vollzeile 16.

## ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS, FELDPOST 186.

II. Jahrgang.

Samstag, den 19. August 1916.

Nr. 230.

# befehl.

Soldaten und Kriegskameraden!

Ich habe Seiner Majestät unserm Allergnädigsten Obersten Kriegsherrn zum Allerhöchsten Geburtsfest in Eurem Namen folgenden telegraphischen Glückwunsch unterbreitet:

Eure Majestät! Allergnädigster Herr!

Oesterreich-Ungarns Heer und Flotte begehen zum drittenmal das Geburtsfest Eurer Majestät im Donner der Geschütze. Das erstemal fiel der grosse Tag in die Erwartung der knapp bevorstehenden Feuertaufe. Vor Jahresfrist war er voll vom Glücksjubel eines der schönsten Siegeszüge, die die Weltgeschichte kennt. Heuer feiern wir ihn mitten im Ringen gegen die erneut zusammengeraffte Uebermacht jener Feinde, die sich noch immer an die Hofinung klammern, den Erfolg durch die Zahl an sich reissen zu können.

Eure Majestät! Harte Kampfe hatten die meinem Oberbefehl Allergnädigst anvertrauten Streitkräfte in den letzten Wochen abermals zu bestehen; mit nie dagewesenen Opfern versucht der Feind, uns den Sieg zu entwinden, und doch erfüllt uns gerade das Ergebnis dieses Ringens - entgegengehalten dem wider uns fechtenden Kräfteaufgebot, entgegengehalten den Hoffnungen, mit denen die Feinde zum Streich ausgeholt haben und entgegengehalten den Erfolgen, auf die wir in zweijährigem Kriege zu Land und zur See zurückblicken dürfen - bei aller soldatischen Bescheidenheit mit stolzester Zuversicht. Der Tag der Einkehr für unsere Gegner wird kommen, die auf Leben und Tod zusammengeschweissten österreichischungarischen und deutschen Heere und Flotten und die Armeen ihrer Bundesgenossen sind nie und nimmer niederzuringen!

Eure Majestät wurden vor zwei Jahren in schwerer Stunde gezwungen, das Schwert zu ziehen, Eure Majestät werden es in Sieg und Ehren wieder versorgen, mag der Augenblick dazu schon nahe sein oder noch in der Ferne liegen!

Diese stolze Gewissheit erfüllt heute mehr denn je unsere Herzen, die alle in Nord und Sud, zu Land und zur See zu einem einzi-

# Armeeoberkommando- Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amtlich wird verlautbart: 18. August 1916.

Wien, 18. August 1916,

#### Russischer Kriegsschauplatz:

Heeresfront des Generals der Kavallerie Erzherzog Carf:

Bei der Erstürmung des Berges Stara Obczyna haben die verbündeten Truppen 200 Gefangene und 2 Maschinengewehre eingebracht,

Südlich von Horozanka warfen österreichisch-ungarische Bataillone den Feind aus einem vorgeschobenen Graben.

Die bei der Armee des Generals Grafen Bothmer eingeteilten kaiserlich ottomanischen Truppen schlugen russische Angriffsversuche zurück.

#### Heeresfront des Generalfeldmarschalls von Hindenburg:

Bei der Armee des Generalobersten v. Boehm-Ermolli hat sich der vegner in den letzten Tagen so schwere Niederlagen geholt, dass er gestern in völliger Ruhe verharrte.

An der Wolhynischen Front erfolgreiche Streifungen.

#### Italienischer Kriegsschauplatz:

Das feindliche Geschützfeuer gegen unsere neue Front im Görzischen hält an. Abgesehen von einem abgewiesenen Angriff der Italiener gegen die Höhen südwestlich San Grado di Marna kam es zu keinen Infanteriekämpfen,

### Südöstlicher Kriegsschauplatz:

Bei den k. u. k. Truppen unverändert

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes: v. Höfer, FML.

gen, inbrunstigen Gebet zusammenschlagen: Gottes Gnade für Eure Maiestät, Gottes Segen für unseren innigstgeliebten Kaiser und König!

Seine k. u. k. Apostolische Majestät geruhten darauf zu antworten:

So tief zu Herzen Mir die Glück- und Segenswünsche drangen, die Sie, Mein lieber Feldmarschall, Mir zu Meinem Geburtsfeste im Namen Meiner in harten Kämpfen stehenden Wehrmacht zu Lande und zur See aussprachen, se freudig begrüsse Ich die Zuversicht, mit der Sie und alle unsere Streitkräfte den kommenden Ereignissen des gewaltigen Ringens entgegensehen. Ungebeugt stehen Oesterreich-Ungarns Streitkrüfte, gehoben durch das Bewusstsein ihres Wertes. gestärkt durch das Gefühl des festen Zusammenhaltens mit ihren verbundeten, ruhmvollen Waffenbrüdern und begleitet

von den Segenswünschen des alle Lasten der schweren Zeit des Krieges tragenden Vaterlandes, dem Feinde gegenüber, dessen umfassender Ansturm sich an nie versagender Standhaftigkeit und dem Drange zum entscheidenden Erfolge brechen wird. So trete Ich mit Ihnen, Mein lieber Feldmarschall, in das dritte Kriegsjahr im Vertrauen auf Meiner Wehrmacht Kraft und Ausdauer und mit der Bitte um Gottes Beistand. Dankerfüllten Herzens grüsse Ich Meine treue heldenhafte Wehrmacht.

Franz Joseph.

Ich bin glücklich, Euch diese Botschaft unseres Allergnägigsten Herrn mitteilen zu dürfen, und bin stolz, zu wissen, dass Ihr des Wortes Seiner Majestät würdig seid! Es lebe unser Kaiser und König!

Erzherzog Friedrich, Feldmarschall.

### TELEGRAMME.

# Das Geburtsfest des Kaisers.

Die Kaiserfeier in Wien und in der Monarchie.

Wien, 18. August. (KB.)

Der 86. Geburtstag Franz Josels wird in der ganzen Monarchie mit ausserordentlicher Festlich keit durch Tagesreveille, Festgottesdienste und mannigfaltige Veranstattungen für Kriegsfürsorge begangen. Die öffentlieben und überaus zellnreiche Privatgebäude aller Städte des weiten Reiches sind mit Fahnen in Reichsfarben geschmückt, neben welchen Fahnen der Verbündeten flattern.

Die Blätter ohne Unterschied der Parteitichtung feiern den Kaiser, dessen Persönlichkeit ein einiges Band um seine Nationen schlingt, die mit unverminderter Zuversicht und Treue ein siegreiches Ende des dem friedlichendsten aller Herrscher aufgezwungenen Titanenkampfes unter heissen Segenawünschen für denselben erfleben, indem sie hoffen, dass es ihm gegönnt sein werde, die dem Kriege folgende Periode des Aufschwungs der neu erstarkten Monarchie zu erleben.

Der Kaiser wohnte morgens im Schönbrunner Schlosse einer stillen Messe bei und nahm vormittags die Glückwünsche des Kaiserhauses entgegen, Nachmittags findet die übliche Familientafel beim Monarchen statt. Dem von Kardinal-Fürsterzbischof Piffl zelebrierten Festgottesdienst im Stefansdome wohnten alle Minister, die hohen Staatswürdenträger, Vertreter der autonomen Behörden und Körperschaften sowie ein überaus zahlreiches Publikum bei. Für die Garnisonen fanden in der ganzen Monarchie Festgottesdienste statt, ebenso für die Schuljugend. In den Kirchen und Gotteshäusern aller Riten wohnte eine festlich gestimmte Menschenmenge den Gottesdiensten bei, die überall mit Absingung der Volkshymne schlossen,

### Feiern und Loyalitätskundgebungen in den besetzten Balkangebieten.

Belgrad, 18. August. (KB.)

Anlässlich des Geburtsfestes des Kaisers und Königs war die Stadt reich beflaggt. Abends fand ein grosset militärischer Zapfenstreich statt und in der Umgebung der Stadt wurden zahlreiche Höhenfeuer angesündet.

Wie aus Mitrowica berichtet wird, erschienen beim dortigen Kreiskommando Deputationen der albanischen nud fürkischen Bevölkerung und gaben ihrer Freude Auschuck, zum ersteum al den achtzehnten August unter österreichisch-ungarischer Verwaltung und damit unter dem glorreichem Szepter des Kaisers und Königs Franz. Josef feier zu können. Gleichzeitig baten die Deputationsmitglieder, diese Loyaltitiskundgebung an die Stufen des Allerhöchsten Thrones bringen zu dürfen, mit den Wünschen für eine glückliche und siegreiche Beandigung des Weltkrieges.

# Festartikel der Wiener Blätter.

Wien, 18. August. (KB.)

Die Wiener Blätter widmen dem sechsundachzigsten Geburtstage des Kalsers schwungvolle Festartikel, worin sie die erhabene
Person des erlauchten Monarchen als leuchtendes Beispiel elserner Willenskraft, unbeugsamen Pflichtbewusstselns,
Elnsicht und Gerechtigkelt felern. Sie
weisen auf die volle Hingabe der Völker
Oesterreich-Ungarns an die hellige Sache,
für die sie kämpien, hin und geben der unerschütterlichen Zuversicht auf den schliessschütterlichen Zuversicht auf den schliess-

lichen ruhmvollen Erfolg und ehrenvollen Frieden Ausdruck.

Das "Fremdenblatt" hebt hervor, Oesterreich-Ungarn auch in dem jetzigen furchtbaren Sturm unerschüttert geblieben sei und der Bau, den Kalser Franz Josef aufgeführt habe, bewles in dem Existenzkampie, der uns aufgezwungen wurde, seine Lebensfähigkeit in hochstem Masse. Die Erfolge beider Kriegsjahre bannen jeden Zweifel an einem glücklichen Ausgang des Krieges, der nach Absicht unserer Feinde zur Zertrümmerung der Monarchie hätte führen sollen. Wenn Oesterreich-Ungarn die Kraft hesitzt, diesen mörderischen Angriffen zu widerstehen, so hat es diese Stärke der welsen Voraussicht des Kaisers, der treuen Anhänglichkeit der Volker an die Dynastie und dem Zusammenhalten der Nationen in der Stunde der Gefahr zu verdanken.

#### Eine bulgarische Stimme.

Wien, 18. August. (KB.)

Das "Neue Wiener Tagblatt" veröffentlicht einen Artikel des Kommandanten der zweiten bulgarischen Armee, Generals Bojadjew, zum heutigen Tage, worin er Kaiser Franz Josef als den Schöpfer der starken modernen Donaumonarchie feiert, in deren Grenzen so viele Völkerschaften eine beneidenswerte Kulturhöhe erreicht haben und dank der genialen Führung des Kaisers die Angehörigen verschiedener Nationalitäten so glücklich und in voller Treue zusammen leben und wirken. Die in der Person des Kaisers so hervorragend konzentrierte I de e der Staatseinheit fand jetzt während dieses gigantischen ruhmvollen Krieges sowohl in den Heldentaten der braven österreichisch-ungarischen Armee, als auch in dem grossen Patriotismus aller Völkerschaften der Monarchie ihre glänzende Offenbarung.

Das Leben des grossen Kaisers ist aber nicht nur mit der an Erfolgen so reichen Geschichte des heutigen Oesterreich-Ungarns, sondern mit jener ganz Europas, ja der ganzen Kulturwelt verknüpft. Sein Verdienst um die jahrzehntelange Aufrechterhaltung des Weltfriedens wird wohl von niemand bestritten werden, und selbst in diesem Kriege zog er erst das Schwert, als er sich überzeugte, dass dies für die künftige, hoffentlich bald wieder hergestellte Ruhe der Menschheit nötig sei, und in diesem Sinne verdient der Kaiser die Dankbarkeit der ganzen Welt, weil er es verstand, starke Armeen zu organisieren, um den ewigen Ruhestörungen ein Ende setzen zu können.

# Neuerlicher Luftangriff auf Venedig.

Wien, 17. August. (KB.)

Amtlich wird verlautbart: In Erwiderung des feindlichen Fliegerangriffes auf Triest hat in der Nacht vom 16. auf den 17. August ein Fligzeugseschwader Venedig angegriffen. Es wurden der Bahnhof, Magzine, das Arsenal und militärische Objekte ausgiebig mit schweren, leichten und Brandbomben belegt, viele Volltreffer erzielt und ein grosser Brand in deu Bahnhofsmagazinen erzeugt. Ein zweites Geschwader griff erfolgreich den Innenhafen von Grado, eine Batterle am unteren Isonzo und militärische Objekte von Monfalcone an. Trotz befügster Abwehr sind alle Flugzeuge unversehrt eingerückt.

### Versenkung zweier italienischer Segelschiffe.

London, 18. August. (KB.)

Nach einer "Lloyds"-Meldung sind die italienischen Segelschiffe "Iva" und "Giuseppe Petriarca" gesunken.

### Neue russische Truppensendungen in Frankreich.

Paris, 18. August. (KB.)

Dem "Matin" zufolge sind neue russische Truppen im Lager von Mailly angekommen.

### Russischer Heeresbericht.

Wien, 18. August. (KB.)

15. August, nachmittags. Am 14. erschien gegen sieben Uhr abends ein deutsches Flugzeug uber Nieswicz. Hauptmann Kroutenn, der am 12. ds. in derselben Gegend ein ähnliches feindliches Flugzeug aus Bei dem darauffolgenden Luftkampf zwang er den Gegner in einigen Minuten, bei der Stadt Nieswicz zu landen. Der deutsche Flugzeug-führer ist verwundet und mit dem Bechachter geinnen.

UnserVormarsch westlich der oheren Strypa schreitet weiter fort. Der Uebergang über die Slota-Lipa und Bystryca-Slotowinska nach Westen dauert erfolgreich an.

Ostsee: Am is August morgens unternalmen unsere Flieger. Leutnant Ditterich und Fähnrich zur See Pokrostow, auf zwei Wasserflugzeugen einen kuhnen Angriff auf den Flugplatz am An gersee in Kurland. Totz des Feuers der Abwehrkanonen und eines Angrifes von 7 deutschen Flugzeugen warfen unsere Flieger nicht nur erfolgreich Bomben ab, sondern nahmen kihn den ungleichen Kampf auf, der mehrere Stunden dauerte. Unsere Flugzeuge wurden von zuhlreichen Geschossen getroffen, zum Gluck aber an keinem wichtigen Telle. Ein feindlicher Apparat stürzte sich überschligsend in Rauch gebullt ab, zwei andere fielen ims Wasser. Unsere Flugzeuge kehrten unversehrt zurück. UnserFlieger, Kosakenleutnanfträtschew, schoss ein feindliches Flugzeug ab, das aus der Gegend des Bahnhofes Z do 1 b un ow (10 Kilometer südlich Rowno) kam. Der Feind musste

(17.5 Kilometer südwestlich Dubno) niedergeben.

16. August: UnsereFruppen setzten den Übergang über die §1otut-Lipa unter dem Feuer des Gegners, der stellenweise den Brückenbau werhinderte, indem er auf unsere Arbeiten dus Feuer seiner schweren Artillerie und Maschinengewehre richtete, fort. Wir nahmen hier 7 Offiziere und 413 Mann gefangen und erbeuteten 3. Maschinengewehre. Am Austritt des Pruth aus den Waldkarpathen räumte der Gegner unter unserem Druck Jahlonlea, das wirh estzten. Dort rückten wir von neuem in Worcht hat-Ardzeluxa am Pruth (65 Kilometer süditch Worchta) ein, wo wir 32 Offiziere und 1006 Mann gefangen nahmen. Unsere Offensive dauert an.

### Die Schweiz unterhandelt mit Deutschland

Bern, 18. August. (KB.)

Die Unterhandlungen der Abgeordneten des Bundesrates mit der deutschen Reichsregierung über die gegenseitige Ein- und Ausfuhr haben am 17. ds. begonnen.

### Schaffung eines neuen Departements der englischen Regierung.

Rotterdam, 18. August. (KB.)

Der "Nieuwe Rotterdamsche Courant" erführt aus London, dass der bisherige Einpeitscher der Arbeiterpartei Roberts zum Parlamentssekretär des neuen Departements ernannt wurde, an dessen Spitze Henderson stehen wird.

### Zum Eisenbahnerstreik in Amerika.

Beratung der Präsidenten.

Washington, 17. August. (KB.)

Nach einer Reutermeldung lud Wilson die Präsidenten der Haupteisenbahnen zu einer Beratung in Washington ein.

#### Militärische Vorsichtsmassregeln.

Paris, 18. August. (KB.)

Dem "Temps" wird aus Washington gemeldet, dass trotz der Aussicht auf Beilegung des Ausstandes der Eisenbahner die Entsendung von 25.000 Mann Miliz an die mexikanische Grenze verschoben wurde.

# Doutscher Generalstabsbericht

Berlin, 17. August. (KB.)

Das Wolffsche Bureau meldet:

Grosses Hauptquartier, den 17. August 1916. Westlicher Kriegsschauplatz:

Das feindliche Feuer erreichte westlich von Wytschaete sowie am und südlich vom Kanal von La Bassee zeitweise grosse Heftigkeit. Nachdem bereits am Morgen starke englische Angriffe aus der Linie Ovilters-Pozieres und westlich des Foureaux-Waldes abgewiesen waren, sind abends nach stärk-stem Vorbereitungsfeuer und mit sehr erheblichen Kräften die Engländer zwischen Pozieres und dem Foureauxwalde, die Franzosen zwischen Guillemont und der Somme zum Sturm vorgegangen. Der Sturm ist gescheitert, ebenso wie die mehrfachen von den Franzosen bis zu fünfmalen versuchten nächtlichen Wiederholungen. Nach hartmäckigem Kampf wurden westlich des Foureauxwaldes und südlich von Maurepas ein-gedrungene Teile des Gegners wieder zu-wältekgeworfen. Die feindlichen Verluste sind groes. Südlich der Somme wurde in der Gegend von Belloy gekämpft. Die Franzosen haben hier in unserem vordersten Graben Fuss gefasst. Westlich davon und bei Est-

rees ist der Gegner abgewiesen. Beiderseits der Maas war die Artillerietätigkeit wiederholt gesteigert; der Versuch eines feindlichen Angriffes im Chapitre-Walde wurde durch Sperrfeuer unterdrückt. An zahlreichen Stellen der Front sind französische Patrouillenunternehmungen miss-

Oestlicher Kriegsschauplatz:

### Front des Generalfeldmarschalls von Hindenburg:

Heftige, bis in die Nacht fortgesetzte Angriffe der Russen gegen den Abschnitt Batkow-Harbuzow (westlich von Zalosce) wurden restlos abgewiesen.

### Front des Generals der Kavallerie Erzherzog Carl:

Die Vorstösse des Feindes nördlich des Dnjestr bei Toustobaby-Koczaki blieben auch gestern erfolglos. Es wurden 154 Gefangene eingebracht. In den Karpathen ist die Höhe Stara Obczyna (nördlich von Capul) genom-

#### Balkan-Kriensschauplatz:

Sudwestlich des Doiransces warfen schwache bulgarische Vortruppen feindliche Ab-teilungen zurück, die aus Doldczeli vorzustossen versuchten.

Oberste Heeresleitung.

### Lokalnachrichten.

# Militärische Kaiserfeier in der Festung.

Zur Feier des Allerhöchsten Geburtsfestes fand Donnerstag den 17. d. M. um halb 9 Uhr abends ein felerlicher Zapfen-streich mit Musik und Fackelbeleuchtung

statt. Am 18. wurden zur Zeit der Tagwache 24 Salutschüsse gelöst, worauf in der Garni-sonskirche ein feierlicher Gottesdienst abgehalten wurde, nahmen: Se. Exzellenz der Herr Festungs-kommandant FML. v. Lukas mit dem Generalstabschef Oberst von Grimm, die Herren FML. Exzellenzen v. Ostermuth, v. Zaleski, die GM Maulik, von Haam, von Gasiccki, Resch, GSTA. Pewny, Oberst Hro-madka, Generalstabschef des Mil.-Kmd. Oberstleutnant Kolbenheyer sowie eine Anzahl von Stabs- und Oberoffizieren und die Spitzen der staatlichen und zivilen Behörden. Wahrend des Gottesdienstes wurden drei Generadechargen und 24 Kanonenschüsse abgegeben.

Mittags land im Beisein zahlreicher Gene-räle, Stabs- und Oberoffiziere im Militär-kasino ein Diner statt, bei dem Se. Exzellenz FML. v. Lukas folgende Ansprache hielt:

"Meine Herren!

Nach alt österreich - ungarischer Sitte feiern wir heute in allen Gauen unserer schönen Monarchie, bei allen Völkern, von allem aber in der Armee, Kaisers Geburtstag. Mit uns feiern unsere Verbündeten. welche in gleicher Liebe und Verehrung zu Sr. Majestät, unserem geliebten Kaiser und König, dem Nestor der Monarchen, emporblicken.

Erinnern wir uns des 18. August des verflossenen Jahres, so wissen wir, dass es Sr. Majestät im Vorjahre vergönnt war, zurückzublicken auf die herrlichen Erfolge unserer Offensive von Gorlice, welche im grossartigen Siegeszuge den übermächtigen Gegner aus unserem Lande verjagte und weite feindliche Gebiete er-oberte. Aber auch im laufenden Jahre kann Se. Majestät stolz zurückblicken auf die zahreichen Kämpfe seiner tapferen Truppen, welche allseits gegen den kon-zentrischen Angriff der sich immer ver-stärkenden Gegner das Eroberte festzu-halten vermochten und, nach einem er-Verbündeten, Schlage gegen den treuiosen Verbündeten, neue Schläge vorbereiten. Oesterreich-Ungarn hat eine Kraftprobe

ersten Ranges seiner Tüchtigkeit und seines unlöslichen Bestandes geliefert und Heer und Hinterland haben ihr Bestes getan. Wem verdanken die Völker in erster Linie diese Erfolge? Zweifellos der hehren Person Sr. Majestät, unseres geliebten Regenten und Obersten Kriegsherrn. leuchtenden Vorbilde treuester Pflichterfüllung, welcher trotz hohen Alters unermüdlich seines schweren Herrscheramtes waltet und trotz einer Welt von Feinden unverzagt in die Zukunft blickt, im festen Vertrauen, dass der alte Wahlspruch des Habsburger Hauses "viribus unitis" sich neuerdings bewährt und der endgültige Sieg unserer alten, ehrwürdigen Monarchie beschieden sein wird.

Wir aber geloben am heutigen Festtage, jeder auf dem Platze, auf welchen ihn der Oberste Kriegsherr gestellt hat, nicht nur auszuharren, sondern unser Bestes zu leisten, um uns wirdig zu erweisen des hehren Vorbildes, unseres riterliehen, allverehrten, geliebten Kaisers und Königs.
"Aller Ehren ist Oesterreich

voll" und "Austria erit in orbe ultima", das sind zweiWahlsprüche des alten Kaiserreiches, welche sich immer und immer wieder bewährt haben und neuerdings bewähren müssen.

So schliesse ich denn im festen Ver trauen auf den endgültigen Sieg mit dem Wunsche, dass es der göttlichen Vorse-hung gefallen möge, Se. Majestät unse-ren geliebten Kaiser und König und Obersten Kriegsherrn zum Wohle des Staates, zum Wohle seiner Völker, zum Wohle der Armee in ungetrübter geistiger und kör-perlichen Frische uns noch viele, viele Jahre zu erhalten, und bitte ich Sie, mit mir begeistert einzustimmen in den Ruf: Se. Majestät Kaiser Franz Josef I. lebe

Bei diesem Trinkspruche wurden vom Kosciusko abermals 24 Salutschüsse abgege-

Kaiser-Cottesdienst. Im israelitischen Tempel in der Podbrzeziegasse hat heute anlässlich des Allerhöchsten Geburtsfestes Seiner Majestät ein feierlicher Gottesdienst stattgefunden. den gotiesdienstlichen Vorlrägen des Oberkan-tors Diwinski hielt Rabbiner Dr. Thon eine schwungvolle patriotische Predigt. Zum Schluss wurde vor geöffneter Bundeslade das Kaisergebet verrichtet und die Volkshynne vom Choe mit Orgeibegleitung gesungen. Der Tempel war überfülk. Unter den Anwesenden befanden sich der Kultusvorsland mit dem Präsidenten Dr. Tilles, der Vizepräsident der Stadt Krakau Hof-rat Sare, der Vizepräsident der Handelskammer Kommerzialrat Epstein, mehrere Stadträte, höhere Beamte etc.

Neue Spitäler des Landesvereines vom Reten Kreuz. Die Verwaltung des Landesvereines vom Roten Kreuz beabsichtigt, in den Städten Wadowice und Sucha neue Reservespitäler zu errichten und hat zwecks Verwirklichung dieser Pläne mit den Militärbehörden Unterhandlungen eingeleitet.

Aerziliche Sitzung. Samstag, den 19. August J. findet um 6 Uhr nachmittags, in der Klimit des Berrn Prof. Piltz. Kopernikusyases Nr. 48, eine wissenschaftliche ärztliche Sitzung statt. Programm: 1. Assistenzarzt Dr. Hi a dij: De-monstralionen von Fällen aus dem Gebetes der Gefäss-, Nerven- und Bauchchirurgie. 2. Gerisse, Nelveir und Bauerentrugte. 2. Land-sturmoberarzt Dr. Miehejda: Uber die Au-putationen und die Nachbehandlug der Stimpfe vom Standpunkte der Prothesenfrage. 3. Land-sturmoberarzt Dozent Dr. Imhofer: Demonstrationen von Kriegsbeschädigungen des Ge-höres und der Stimme. Der Vortrag von Herrn Oberarzt Dr. Michejda behandelt ein zurzeit praktisch äusserst wichtiges Thema der richti-gen Stumpfoildung bei der Amputation, mit Hinicht auf die spätere Gebrauchsfähigkeit des Stumpfes und der Prothese.

Berichtigung. Von amtlicher Stelle werden wir ermächtigt bekanntzugeben, dass die von den poinischen Tageszeltungen gebrachte und auch in der "Krakauer Zeitung" Nr. 227 vom 16. August 1916 enthalten gewesene Notiz, laut welcher die Lemberger Amisstelle der Zenfrale für den Wiederaufbau Galiziens nach Krakau übersiedelt sein soll, unrichtig ist. Eine Uebersiedlung hat nicht stattgefunden und könnte nur mit Bewil-ligung des k. u. k. Festungskommandos erfolgen.

Spands. An Stelle von Blumen haben für den gefällenen Dr. Anton Schächter je K 10 — zu-gunsten des Roten Kreuzes gespendet: Ludwika Myrtenbaum und Siegmund Hirschfeld.

Sanatorium Dr. Ludwig Schweinburg, Zuckmantel. Oesterr.-Schlesien. Die Kurliste Nr. 9 weist 352 Personen aus.

Der heutigen Nummer unseres Blattes liegt die letzte Aufnahme Seiner Majestät als Gratiskunstbeilage in Doppeltondruck bei.

Die Fortsetzung des Romanes "Die Tochter des Erbrogts" musete wegen Raummangels wegbleiben.

## Kleine Chronik.

Die Auflösung des Universitäts-Lazaretts in Wien erfolgt in den nächsten Tagen, da die Räume wiederum für Lehrzwecke benötigt werden und das Lazarett in letzter Zeit nur wenig in An-spruch genommen wurde. Die Universität hat für ihr Lazarett über eine Million Kronen verausgebt. Es stand unter der Verwaltung des Universitäts-Professors Hofrates Dr. Ritter von Wettstein, des Präsidenten der deutschen bolanischen Gesellschaft; Chefarzt war Professor Dr. Alexander Frankl.

Nauerliche Erdbehen in Kalien verzeichnete das rriester Observatorium. Es handelt sich im ganzen um 16 ziemlich heftige Nahbeben, von denen das stärkste in einer Herddistanz von etwa 200 Kilometer am 16. d. M. um 9 Uhr 6 Min. 51 Sek. früh begann.

Eine Ministerkrise in Dänemark ist wegen des Verkaufes der Autillen ausgebrochen.

Generaledjutant Russki ist zum Oberbefehls-haber der Armeen der Nordfront ernannt worden.

### Theater, Literatur und Kunst.

Kanzert Josef Rasenstack. Der von seinem erfolgreichen Auftreten in Rakau bestens be-kannte Klaviervirtaose Josef Rosenstock, welcher zur Militärdienstleistung einberufen wurde, gibt noch vor seiner Einrückung in seiner Vaterstadt ein Konzert, dessen Reinerträgnis dem Witwen- und Invalidenfonds des Krakauer Hausregiments, Infanterieregiment Nr. 13, zufliessen wird. Das Konzert findet Samstag den 26. ds. im Sokolsaale statt. Diese sympathische Veranstaltung des hervorragenden, von der Wiener Presse so sehr gefeierten Pianisten dürfte umsomehr Anziehungskraft ausüben, als in der jetzigen Zeit Krakau an Kunstgenüssen nicht eben viel bietet. Das interessante Programu wird demnächst veröffentlicht werden.

"Lumpel" heisst ein neues höchst erheiterndes Buch, dass Hans Brennert soeben im Verlag der "Lustigen Blätter" (Dr. Eysler u. Co.) in Berlin, geschmückt mit einem entzückenden Titelbild von Ernst Höllemann und mit witzigen Zierleisten von Lutz Ehrenberger, erscheinen lässt. Es sind wiederum Geschichten, wie sie heut nur Hans Brennert schreiben kann: die lächerlichen Liebesnöten von Staatsanwölten. Vorstadtwittibs, Dorfarmenhäuslern, Klubmenschen, Wintersportmenschen und Theaterleuten, von Strassenbahnfahrern und Kakteen tern und Geschichten von jenen lieblichen Mit menschen, die es verstehen, mit geringen Mit-teln sich und die Mitmenschen wie Basiliske zu ärgern. Gestalten, jenen ebenbürtig, die Brennert in seinen Komödien auf die Bühne stellt. Mit hellem Uebermut gesehen, mit funkelndem Witz und in der wundervoll gepflegten Sprache Hans Brennerts geschrieben, hat sein neues Buch noch stärker als seine früheren bei aller spröden Ironie den Herzschlag eines starken, wenn auch verschämten Gefühls, das die Gestalten in das Menschliche hebt, und wie es nur unsere grossen deutschen Humoristen haben

Das literarische Echo. Halbmonatsschrift für Literaturfreunde. (Begründet von Dr. Josef Ett-Inger, Herausgegeben von Dr. Ernst Heilborn.) Vorlage Egon Fleischel u. Co., Berlin W 9. Das 2. Augustheft ist soeben mit folgendem Inhalt erschienen: Walther Heymann †: Zum Verständnis neuerer Wortkunst I; Rudolf Krauss: Karl Ernst Knodt; Hanns Johst: Vorahnung des Krieges; Conrad Schmidt: Hermann Bahrs "Himmeliahrt", Guido Glück: Das Lustspiel als Prohlem. — Echo der Zeitungen (Gustav Freytag, Johanna Schopenhauers Abendgesellschaf-Elisabeth Förster-Nietzsche, Sheridan, Gobineau, Verschiedenes) - Echo der Zeitschriften (Internationale Monatsschrift für Wissenschaft, Kunst und Technik, Die Grenzhoten, Schweizer-land, Süddeutsche Monatshefte, Die Brücke) -Echo des Auslandes (Italienischer Brief, Französcher Brief) - Kurze Anzeigen von W. R. Oeftering, Hermann Grussendorf, Kurt Münzer, Erich Freund, Robert Klein, A. H. Kober, Artur Brausewetter, Martin Sommerfeld, Fritz Ph. Baader Arthur Babillotte, Hans Franck, Heinrich Bi-schoff, Moritz Kronenberg, Franz Deibel, Johanmann Jantzen, Arthur Luther -Nachrichten — Der Büchermarkt.

### Vor einem Jahre.

19. August. Nach der Einnahme von Kowno, bei der noch 30 Offiziere und 3900 Mann ge fangen genommen wurden, räumten die Russen ihre Stellungen gegenüber Kalwarja-Su-walki. Weiter südlich wurde westlich Tyko-cin der Narew-Uebergang erzwungen, wobei 800 Russen gefangen genommen wurden. Nördlich Bielsk wurde die Bahn Bielystock-Brest-Litowsk erreicht und 3000 Russen gefangen. Zwei Forts von Nowo-Georgiewsk wurden erstürmt, über 1000 Gefangene und 125 Geschütze erbeutet. Vor Brest-Litowsk drangen deutsche Truppen bei Rokitno in die Vorstellungen der Festung ein. Der Feind hat das Ostufer des Bug auch unterhalb und oberhalb von Wlodawa geräumt. — Das engli-sche Unterseehoot "E 13" ist am 19. August durch ein deutsches Torpedoboot vernichtet worden.

### FINANZ und HANDEL.

Sparmassnahmen in Ungara.

Das Amtsblatt veröffentlicht eine Regierungsverordnung über die Pflicht der Anmeldung und Einschränkung der Inverkehrsetzung von Hanf und Hanfwerg. Demnach sind Hanfvorräte vorjähriger und früherer Ernte bis 31. ds., solche der heurigen Ernte bis 10. November bei der Hanfzentrale anzumelden. Dieselbe Verord-nung seizt die Höchstpreise für Hanf und Hanf-werg fest. Die Höchstpreise für Hanf bewegen sich zwischen 100 und 500 Kronen pro 100 Kilogramm. Für jene Hanfbestände, die bis Ende dieses Monats der Hanfzentrale angeboten werden, erhält der Produzent eine 20prozentige, für bis 30. September angebotenen eine 10prozentige Prämie. Nach diesem Termin werden bloss die Höchstpreise bezahlt.

Eine weitere Regierungsverordnung betrifft die Errichtung eines Oel- und Fettwaren-ausschusses zur fachmässigen Beratung und Begutachtung der Erzeugung, Regelung und ent-sprechenden Verteilung der Oel- oder Fettprodukte.

Eine dritte Regierungsverordnung behandelt die Regelung gewisser einschränkender Massnahmen auf dem Gebiet der Industriepatente einzelner feindlicher Staaten.

patente einzelner feindlicher Staaten.
Nach einer weitzeren Regierungsverordnung
haben die vorjührigen Höchstpreise für
Kartoffelente für die heurige Kartoffelente
keine Geltung, insofern die Kurtoffelente
keine Geltung, insofern die Kurtoffeln bis
1. September in den Verkehr gebracht werden.
Eine letzte Regierungsverordnung betrifft die
Erhöhung des prozentuellen Anteils an der
Mahlausheute sowie eine Redultion der
Kleiepreise. Dennach ist Weizen auf 84 Prozent und Rogen auf 85 Prozent zu vermählen,
während der Höchstpreis für Kleie mit 20 Kropen per 100 Kilogramm festwestigt wird. Die neu pro 100 Kilogramm festgesetzt wird. Die bis zum heutigen Tage erzeugte Kleie kann bis zum 31. ds. um den bisherigen Preis verkauft

Offizieller Marktericht der Stadt Wien. (16. August.) Auf dem heutigen Schweinemarkte woren im Vergleiche zum Hauptmarkte der Vorwoche um 33 Fett- und 81 Fleischschweine mehr aufgefrieben. Fettschweine wurden zu Kronen 7:42 per 1 kg nach Budapest-Köbanyer Usance und Fleischschweine zu Kronen 5:12 per 1 kg nach Wiener Usance abverkauft.

### Kinoschau.

"NOWOŚCI", Starowisina 21. Programm vom 17. August bis

Der Fluch der Götter, Grosses phantastisches Drama in fünf Akten nach dem berübmten Roman "Ber Toppleh von Bagdsd". — Heisskehr. Amerikanisches Lebensbild, - Billardagial, Konsisch,

"WANDA", Ul. sw. Gertrudy 5. - Programm vom 17. bis

Kriogswoche. — Heity und Betty. Lustspiel. — Bel Tag und Nacht. Lustige Szenen. - Probierpuppe. Lustspiel, -Der gestehlene Name. Drama in drei Akten.

### Schöne Wohnung gesucht im Stadtbereiche für höhen

gesacht im Stadtbereithe für höheren Militär, in neueren Hause – 6 Zimmer, unmbbliert, womöglich elektr. Licht und Gas eingeleitet, mit Badezimmer, Klosetis auw, sowie mit Gartenbendtzung – ab Mite September oder Oktober. Zusachfilon mit Preisangabe unter "G. 0. 1000" an die Administration des Blattes erbeien.



Badeanzuge, Bademäntel, Badetücher, Badekappen, Badetaschen, Badeschuhe, fertige Wäsche für Damen, Herren und Kinder.

Reisekoffer, Reisekörbe, Reiseta-schen, Aktentaschen, Reisedecken, Reiseiücher, Rucksäcke, Schirm-büllen, Wickelgamaschen, Sonnen-und Regenschirme,

Bureau: Wielopole 7, Tal. 2303

Elegant möbliertes

sonniges Schlafzimmer und Salon titr kindelnesses Ehe paar zu vermieten. Karmelicka gasse 35, III. Stock

For feste Lieferung we grössera Mengen t

### Brennholz

zurprompten und sukzessiven Meferung, auch im russisch-polnischenOkkupationsgebiet zu kaufen gesucht. — An-ttige unter Prompte Kasse J. 7154° an Hassenstein & Vag-lor A.-E., Wien I., Schulerstr. 11.

Farbbänder reichhaltiges Lager I. L. AMEISEN Krakau, Krowederska Nr. 50.

# Garantiert echten Himbeersatt

emiliabilit als Sinexialităt die Firma

Ad. Reich

Fruchtsaftpresserei, Likörfabrik und Sliwowitzgrossbrennerei

Sliwowitzgrossbrennerei

Buchlowitz (Mähren)

135 Gegründet 1801.

Ringplatz 5 (Ecke Siennagasse) empfiehlt Käse, Obst- und Fleischkonserven, Delikatessen usw.

# Alleinvertrieb |

GEBRÜDER ROLNICKI, HANDELSHAUS, KRAKAU

der unter Nr. 35691 ges. gesch. zum Patent angemeldeten

# LEDERSANDALEN 683

mit biegsamer Holzsoble, beste Schubbekleidung, Massen-artikel, lohnender Handelsartikel, Mustersendungen gegen Nachnahme nur an Wiederverkäuter.

Theodor Fuchs, Rumburg (Bähmen.)

# EISENHANDLUNG

### Josef FERTIG Krakau, Szewskagasse Mr. 5

empfiehlt reiche Auswahl von prims Qanlitäten Stahl-Alpaka- und Alpaka-Silberwaren. Küchnesirrichtungen von feuerfesten Emailt Kochgeschiren in biau und bezum "Sphinz". Baubeschläge und Wetzbeuge in allen Arten zu den bliligsten Preissen Katslong grotts. 594

# An Engrossisten der

sind prompt nachstehende Artikel preiswert abzugeben:

40 Dutzend 10/4 Tischtücher à jour weiss

dazu passende Serviaitan "

20 Leinkticher abgepasst 50 Servietten 85/ss 3600 Meter Glothresta, prima, hauptsächlich in schwarz Verkour nur ab Lager.

Jonas Tauber, Odrau (Ossierreichisch-Schlesien). 

Herausgeber und verantwortlicher Redakteur: Erwin Engel.